

**PRACE  
INSTYTUTU  
GEODEZJI  
I KARTOGRAFII**

---

PROCEEDINGS OF THE INSTITUTE  
OF GEODESY AND CARTOGRAPHY

t. XXXVIII

**1** 1 9 9 1

Warszawa 1991

---

INSTYTUT GEODEZJI I KARTOGRAFII

Rada Wydawnicza  
przy Instytucie Geodezji i Kartografii  
Editorial Council  
at the Institute of Geodesy and Cartography  
*Bogdan Ney* (przewodniczący, chairman), *Andrzej Hermanowski* (zastępca  
przewodniczącego, deputy chairman), *Róża Butowtt*, *Wojciech Bychawski*  
*Andrzej Ciołkosz*, *Maria Dobrzycka*, *Wojciech Janusz*, *Teresa Baranowska*  
*Karol Szeliga*, *Stanisław Czarnecki*, *Hanna Ciołkosz* (sekretarz, secretary)

Redaktor naukowy wydawnictwa  
"Prace Instytutu Geodezji i Kartografii"  
Scientific Editor  
of the Proceedings of the Institute of Geodesy and Cartography  
*Andrzej Hermanowski*

Zastępca redaktora naukowego wydawnictwa  
"Prace Instytutu Geodezji i Kartografii"  
Deputy Scientific Editor  
of the Proceedings of the Institute of Geodesy and Cartography  
*Andrzej Ciołkosz*

Zespół redakcyjny  
Editorial Staff  
*Hanna Ciołkosz*, *Maria Dobrzycka*, *Wojciech Janusz*, *Teresa Konarska*  
*Krzyszyna Podlacha*

Adres redakcji  
Instytut Geodezji i Kartografii  
00-950 Warszawa, ul. Jasna 2/4  
Address of the Editorial Board  
Institute of Geodesy and Cartography  
00-950 Warszawa, ul. Jasna 2/4  
1991, Warszawa, Poland

Indeks 37357

IGiK, Warszawa 1991 r., nakład 300 egz. ark. wyd. 4, ark. druk. 5. Skład IGiK  
na komputerze IBM, druk IGiK.

**PRACE INSTYTUTU GEODEZJI I KARTOGRAFII**  
PROCEEDINGS OF THE INSTITUTE OF GEODESY AND CARTOGRAPHY

---

Tom XXXVIII  
vol. XXXVIII  
PL ISSN 0032-6224

Zeszyt 1 (86)  
Number 1 (86)

JAN ZIOBRO

Dowiązkiwanie zdjęć satelitarnych do odwzorowania kartogra-  
ficznego..... 7

IWONA MAŁEK

Konwersja wektorowego zapisu danych na rastrowy ..... 21

TERESA BARANOWSKA

Wykorzystanie zdjęć wykonanych skanerem MSU-E z satelity  
"KOSMOS-1939" w kartowaniu jakości wód jeziornych..... 37

RYSZARD GRONET

Wykorzystanie zdjęć lotniczych do dokumentacji stanu i zmian  
środowiska w obszarach silnej antropopresji..... 59

V.V. BADAĖV, A.K. GORODECKIJ,  
G.M. GREĀKO, O.N. DOMBROVSKIJ,  
M.S.MALKEVIĀ, V.N. SOBOLEV,  
G.M. TAMKOVIĀ, G. CIMMERMANN

Badanie atmosfery, powierzchni Ziemi i oceanów w ramach  
projektu międzynarodowego "KOSMOMETRIA" ..... 69

## CONTENTS

JAN ZIOBRO	
Adjustment of satellite images to the cartographic projection..	7
IWONA MAŁEK	
Vector-raster data conversion.....	21
TERESA BARANOWSKA	
Application of COSMOS-1939 space images collected by MSU-E scanner for mapping quality of lake waters.....	37
RYSZARD GRONET	
Application of aerial photographs for monitoring environ- ment at the heavily industrialized regions.....	59
V.V. BADAĖV, A.K. GORODECKIJ G.M. GREČKO, O.N. DOMBROVSKIJ M.S. MALKEVIČ, V.N. SOBOLEV G.M. TAMKOVIČ, G. CIMMERMANN	
Studies on atmosphere, Earth and sea surface within "KOS- MOMETRIA" international project.....	69

## СОДЕРЖАНИЕ

ЯН ЗИОБРО

Привязка космических снимков к картографической проекции..... 7

ИВОНА МАЛЕК

Обращение векторной записи данных в растровую..... 21

ТЕРЕСА ВАРАНОВСКА

Использование снимков, выполненных сканером МСУ-Э со спутника "Космос-1939", при картировании качества воды в озерах.. 37

РЫШАРД ГРОНЕТ

Использование аэрофотоснимков для документации состояния и изменения окружающей среды на территории сильного антропологического нажима..... 59

БАДАЕВ В. В. , ГОРОДЕЦКИЙ А. К. ,  
ГРЕЧКО Г. М. , ДОМБРОВСКИЙ О. Н. ,  
МАЛКЕВИЧ М. С. , СОБОЛЕВ В. Н. ,  
ТАМКОВИЧ Г. М. , ЦИММЕРМАНН Г.

Исследования атмосферы, земной поверхности и океана по международному проекту "Космометрия"..... 69

